

Germany-Weßling: Transaction-processing software package

OJ S 249/2020 22/12/2020

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR) — Oberpfaffenhofen

Postal address: Münchner Str. 20

Town: Weßling

NUTS code: DE21L Starnberg

Postal code: 82234

Country: Germany

E-mail: Jakub.Jonat@dlr.de

Telephone: +49 8153/283113

Internet address(es):Main address: www.dlr.de**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E63847457>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Research

I.5. Main activity

Other activity: Research and development

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Sentinel missions cloud infrastructure

II.1.2. Main CPV code

48217000 Transaction-processing software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

The German Remote Sensing Data Center of DLR (DLR-DFD) operates the Sentinel 5 precursor (S5P) ground segment on behalf of the European Space Agency (ESA), among others. In the course of this, a cloud infrastructure for processing satellite data will be required

from April 2021 on. A framework contract for the provision of cloud services starting on 1 April 2021 — for a period of 1 year with the option of two extensions for a further year — is to be concluded. Furthermore, it must be possible to physically bring the data to be computed into the system. The cloud platform must be geographically within the EU member states or states participating in the Copernicus program. Furthermore, the provider must not be subject to any legal regulations of a non-EU country that could oblige him to hand over data stored on the cloud platform. A qualified Systems Engineer (SE) as well as a representative with in-depth knowledge of the environment in each case shall be appointed by the contractor as the technical contact person on a long-term basis.

A long-term basis.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21L Starnberg

II.2.4. Description of the procurement

The German Remote Sensing Data Center of DLR (DLR-DFD) operates the Sentinel 5 precursor (S5P) ground segment on behalf of the European Space Agency (ESA), among others. In the course of this, a cloud infrastructure for processing satellite data will be required from April 2021 on.

A framework contract for the provision of cloud services starting on 1 April 2021 — for a period of 1 year with the option of two extensions for a further year — is to be concluded.

Furthermore, it must be possible to physically bring the data to be computed into the system.

The cloud platform must be geographically within the EU member states or states participating in the Copernicus program. Furthermore, the provider must not be subject to any legal regulations of a non-EU country that could oblige him to hand over data stored on the cloud platform.

A qualified Systems Engineer (SE) as well as a representative with in-depth knowledge of the environment in each case shall be appointed by the contractor as the technical contact person on a long-term basis.

The envisioned contract will have usage-based components, but will provide for a shutdown when usage limits are exceeded, each of which will be explicitly stated when the contract is awarded.

Furthermore, there should be the possibility of ~5x the volume of computed data being available for download.

The following criteria are relevant for the contract:

- the individual services are explicitly commissioned by DLR;
- the services rendered and the resources spent on them must be documented in detail by the contractor in accordance with DLR specifications and must be continuously accessible to DLR. The documented resources are the basis for invoicing the services rendered;
- all changes to the systems must be coordinated with DLR in terms of content and time before work begins.

For the processing of the mission data in the cloud platform, the following quantity structure is expected:

- amount of input data: approx. 250 TB/year, total as of key date 1 April 2021 approx. 900 TB
- amount of auxiliary data: approx. 100 TB/year, total as of 1 April 2021 approx. 350 TB;

- generated data: approx. 450 TB/year, total for input data by key date 1 April 2021 approx. 1600 TB — Network load (Internet access): ongoing provision of generated data, total volume of 1600 TB must be transferable within one week (i.e. an average data rate \geq 25 GBit/s must be achievable);
- processor load: single processors typically run with 10 parallel threads, i.e., provisioned VMs must have at least 12 processor cores each, backed by appropriate hardware;
- minimum virtual machine design: 12 processor cores, 32 GB RAM, 400 GB SSD; VM sizes up to 256 GB RAM must be configurable — object storage (AWS S3 API compliant) to hold all input and output data (approx. 3000 TB);
- shared disk storage of approx. 30 TB SSD (high bandwidth internal network);
- number of virtual machines: depending on the actual degree of parallelisation, approx. 500-3 000 virtual machines may be required simultaneously.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- The ability to exercise the profession, including the requirements for registration in a professional or commercial register;
- The contracting authority will then carry out a check with respect to the non-existence of grounds for exclusion, as well as any self-cleansing in accordance with Section 125 of the ARC (Act against Restraints of Competition) and, if necessary, take a decision on the exclusion of the candidates in accordance with the legal requirements;
- The candidate must attach a company profile with the following information to the participation.

Documents:

- company foundation date;
- locations of the company;

- legal form of the company;
- range of customers;
- description of the core business.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- candidates must have achieved an annual turnover of at least EUR 5 000 000.00 in the last 3 financial years;
- candidates must provide proof of professional/business liability insurance with a minimum coverage per insured event of EUR 2 000 000.00 for personal injury and EUR 500 000.00 for property and financial losses;
- the cloud provider shall not be under any legal obligation from non-EU member states authorities to divulge information hosted on the cloud platform;
- the data centre involved in providing the cloud operations and in particular the ones storing the Copernicus data and information shall be geographically located within EU Member States or Copernicus participating countries;
- the candidate must attach a valid ISO 27001 certification;
- the candidate must attach a valid CSA STAR certification;
- the candidate must attach a valid BSI-C5 certification.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- declaration on employee development for the last three (3) completed financial years;
- indication of at least two references within the last 5 years;
- all parts of the application to participate must be written in English.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/01/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt

Town: Bonn

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/12/2020